

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๖/๑๕๕๕๓

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๑๓ มิถุนายน ๒๕๕๖

เรื่อง ร่างพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดการตรวจสอบกักกันโรคและสุขอนามัยสำหรับการส่งออกแรงงาน  
จากไทยไปจีน

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

อ้างถึง หนังสือกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ด่วนที่สุด ที่ กษ ๒๓๐๒/๑๗๓๔ ลงวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๕๖

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๔/๑๔๙๓  
ลงวันที่ ๖ มิถุนายน ๒๕๕๖
  ๒. สำเนาหนังสือกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ด่วนที่สุด ที่ วท (ปคร) ๐๒๑๑/๓๗๕๕  
ลงวันที่ ๙ มิถุนายน ๒๕๕๖
  ๓. สำเนาหนังสือกระทรวงสาธารณสุข ด่วนที่สุด ที่ สธ ๐๒๒๔.๐๒/๒๐๐๔  
ลงวันที่ ๓ มิถุนายน ๒๕๕๖
  ๔. สำเนาหนังสือกระทรวงอุตสาหกรรม ด่วนที่สุด ที่ อก ๐๘๐๒/๒๕๕๑  
ลงวันที่ ๔ มิถุนายน ๒๕๕๖
  ๕. สำเนาหนังสือสำนักงบประมาณ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๗๐๙/๔๙๓ ลงวันที่ ๖ มิถุนายน ๒๕๕๖
  ๖. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๙๐๔/๑๓๗  
ลงวันที่ ๓ มิถุนายน ๒๕๕๖
  ๗. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ  
ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๑๑๔/๓๒๘๘ ลงวันที่ ๒๙ พฤษภาคม ๒๕๕๖

ตามที่ได้ขอให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๑. ให้ความเห็นชอบต่อร่างพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดการตรวจสอบกักกันโรค  
และสุขอนามัยสำหรับการนำผลิตภัณฑ์รังนกจากไทยไปจีน

๒. อนุมัติในหลักการเห็นชอบให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์เป็นผู้ลงนาม  
ในร่างพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดการตรวจสอบกักกันโรคและสุขอนามัยสำหรับการนำผลิตภัณฑ์รังนก  
จากไทยไปจีน ระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงควบคุมคุณภาพ  
ตรวจสอบและกักกันโรค (AQSIQ) แห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ทั้งนี้ หากมีการปรับปรุงแก้ไขร่างพิธีสารฯ  
ในส่วนที่มีใช้สาระสำคัญ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์จะได้หารือร่วมกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย  
กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้นๆ โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี  
พิจารณาอีกครั้ง และรายงานให้คณะรัฐมนตรีทราบ

๓. อนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers)  
ให้แก่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ในการลงนามร่างพิธีสารฉบับนี้  
ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

/กระทรวง ...

กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี กระทรวงสาธารณสุข กระทรวงอุตสาหกรรม สำนักงานประมาณ สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา และสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วยความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๑๐ มิถุนายน ๒๕๕๖ ลงมติเห็นชอบและอนุมัติ ทั้ง ๓ ข้อ ตามที่กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เสนอ ทั้งนี้ ให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องรับความเห็นของกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีและสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติไปพิจารณาดำเนินการด้วย

จึงเรียนยืนยันมาและขอได้โปรดดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรีในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป ทั้งนี้ สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้แจ้งให้ผู้ที่เกี่ยวข้องตามบัญชีแนบท้ายทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ

C'

(นายศิริ เลิศธรรมเทวี)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๑๒ มิ.ย. ๒๕๕๖

สำนักวิเคราะห์เรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๕

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๖๕

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)

(Ps56\_05\_08 : กวังทอง)

นายศิริ ๙ มิ.ย. ๕๖  
รองเลขาธิการฯ ๑๒ มิ.ย. ๕๖  
ขอ.กลุ่ม ศิริ ๑๒ มิ.ย. ๕๖  
นวด. กังวาท ๑๒ มิ.ย. ๕๖  
ผู้พิมพ์ .....

รายชื่อผู้ที่เกี่ยวข้องซึ่งได้แจ้งเรื่อง ร่างพินัยกรรมว่าด้วยข้อกำหนดการตรวจสอบกักกันโรค และสุขอนามัยสำหรับการส่งออกแรงงานจากไทยไปจีน ให้ทราบ ดังนี้

- 
๑. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง
  ๒. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
  ๓. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
  ๔. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์
  ๕. รัฐมนตรีว่าวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
  ๖. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย
  ๗. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข
  ๘. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม
  ๙. ผู้อำนวยการสำนักงานงบประมาณ
  ๑๐. เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา
  ๑๑. เลขาธิการคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ